國立中興大學醫學院聘任專業技術人員擔任教學認定規範

National Chung Hsing University College of Medicine Regulations for the Appointment of Professional Technical Personnel for Teaching

111年12月26日校教評會備查(111年8月16日院務會議通過)

Recorded by the University Faculty Evaluation Committee on December 26, 2022 (Approved by the College Affairs

Meeting on August 16, 2022).

- 一、 本規範依據本校「聘任專業技術人員擔任教學要點」第十一條規定訂定之。
- These regulations are formulated in accordance with Article 11 of the University's
 "Guidelines for the Appointment of Professional Technical Personnel for
 Teaching."
- 二、 本校醫學院(以下簡稱本院)為因應特殊需要,得聘任具有特殊專業實務、 造詣或成就,足以勝任教學工作者之專業技術人員擔任教學。
- 2. In response to special needs, the College of Medicine (hereinafter referred to as "the College") may appoint professional technical personnel with special expertise, practical experience, or achievements, who are qualified to undertake teaching responsibilities.
- 三、本院所屬聘任之專業技術人員比照教師職務等級,分為教授級、副教授級、 助理教授級及講師級四級,其各級標準依本校聘任專業技術人員擔任教學 要點之規定。
- 3. The professional technical personnel appointed by the College shall be classified according to the faculty ranks, which include Professor, Associate Professor, Assistant Professor, and Lecturer. The standards for each rank shall follow the University's "Guidelines for the Appointment of Professional Technical Personnel for Teaching."
- 四、 本院所屬聘任之專業技術人員之年資、具體事蹟、特殊造詣或成就、國際級 大獎之認定,規範事項如下:

- (一)年資:申請人應具應聘科目相關工作經驗三年以上,不滿一年部份不予計算,並檢附經歷證明文件提供各級教評會審議。
- (二)具體事蹟、特殊造詣或成就:申請人應具應聘科目相關之國內(外)專業訓練合格,或其他成就,並檢附相關證明文件,提供各級教評會審議認定。
- (三)國際級大獎之認定:申請人所獲之獎勵應與應聘科目之專業性相關,並檢 附獲得獎項之證明與該獎項之徵選資料,以便提供各級教評會審議認定。
- (四)國際級大獎之酌減年限:申請人獲有國際級大獎者或國內(外)專業訓練合格者,其年限得酌減之,然不得超過二年,其得酌減之年限,由各級教評會依所附之證明文件審議認定之。
- (五)教學需要人才之認定:以配合教學需求為主,申請人應檢附課程等相關資料,經系所課程委員會審議通過。
- 4. The qualifications for professional technical personnel appointed by the College, including years of service, specific achievements, special expertise or accomplishments, and recognition of international awards, are as follows:
 - (1) Years of Service: The applicant should have at least three years of relevant work experience in the subject they are applying for. Any experience of less than one year will not be considered. Documentation of the work experience should be provided for review by the various levels of faculty evaluation committees.
 - (2) Specific Achievements, Special Expertise, or Accomplishments: The applicant should have completed relevant professional training either domestically or internationally, or possess other significant achievements. Relevant certificates or documents should be provided for review and recognition by the faculty evaluation committees.
 - (3) Recognition of International Awards: The applicant's awards should be related to the professional field they are applying for. Documentation of the awards and selection materials should be provided for review and recognition by the faculty evaluation committees.
 - (4) Reduction of Years for International Awards: Applicants who have received

international awards or completed professional training may have their required years of service reduced. However, the reduction cannot exceed two years. The reduction in years will be determined by the faculty evaluation committees based on the provided documentation.

- (5) Recognition of Teaching Need: The primary consideration for appointment should be the teaching needs. The applicant should submit relevant course materials, which must be approved by the department's curriculum committee.
- 五、本院所屬應依專業領域之不同,訂定專業技術人員之年資、具體事蹟、特殊 造詣或成就之認定、國際級大獎之界定、確屬學校教學需要人才之認定及酌 減年限等規範,送院、校教評會備查。 前項具體事蹟、特殊造詣或成就之認定,應併同擬授課大綱先送請校外學者 或專家三人審查,並獲二人以上之推薦。
- 5. The College shall establish specific criteria for professional technical personnel based on their professional fields, including the recognition of years of service, specific achievements, special expertise or accomplishments, the definition of international awards, the recognition of the need for teaching personnel at the university, and the reduction of years of service. These criteria shall be submitted to the College and University Faculty Evaluation Committees for reference.

The recognition of specific achievements, special expertise, or accomplishments should also be accompanied by the proposed course syllabus, which should be reviewed by three external scholars or experts. At least two of them should provide recommendations.

- 六、專任(案)專業技術人員之聘任及升等審查,仍應經三級教評會審議。
 兼任專業技術人員聘任,應經系級、院級教評會審議並送校教評會備查,惟院
 聘專業技術人員免經系級教評會審議,聘任後不得升等。
- 6. The appointment and promotion review of full-time (or case-based) professional technical personnel shall still be subject to the review of the three-level Faculty Evaluation Committees.

For the appointment of part-time professional technical personnel, it must be reviewed by the department-level and college-level Faculty Evaluation Committees and submitted to the University Faculty Evaluation Committee for reference. However, professional technical personnel appointed by the college are exempt from review by the department-level Faculty Evaluation Committee, and they are not eligible for promotion after appointment.

- 七、 本規範經本院教評會議通過後實施,並送校教評會備查,修正時亦同。
- 7. This regulation shall be implemented after being approved by the college's Faculty Evaluation Committee and submitted to the University Faculty Evaluation Committee for reference. The same process applies when amendments are made.